Form No. 3388-122 Rev A

TORO®

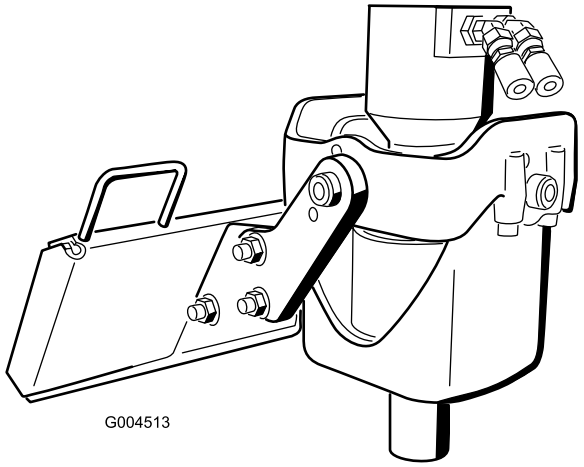
Count on it.

Podręcznik operatora

Głowica świdra oraz uniwersalna wychylna głowica świdra

do ładowarek kompaktowych

Model nr 22805—Numer seryjny 310000001 i wyższe
Model nr 22806—Numer seryjny 310000001 i wyższe



G004513

Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.
Tłumaczenie oryginału (PL)

CE

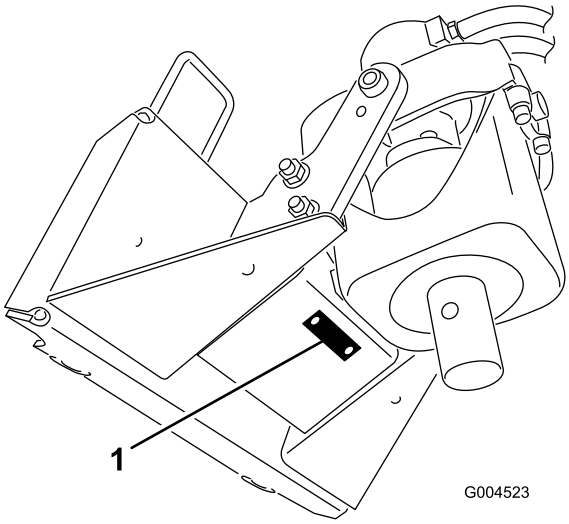
3388-122 A

Produkt jest zgodny z wszelkimi stosownymi dyrektywami europejskimi, szczegółowe informacje zostały podane w osobnym formularzu deklaracji zgodności dla danego produktu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W obszarze roboczym mogą występować podziemne instalacje elektryczne, gazowe i/lub linie telefoniczne. W przypadku dokopania się do którejś z wymienionych instalacji może dojść do porażenia prądem lub wybuchu.

Na obszarze pracy należy oznaczyć instalacje podziemne i nie kopać w oznaczonych obszarach. Proszę skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się oznaczaniem lub firmą użyteczności publicznej w celu oznaczenia nieruchomości (np. w Stanach Zjednoczonych proszę zadzwonić pod numer 811 w celu połączenia się z krajowymi służbami ds. oznaczeń).



Rysunek 1

1. Położenie numeru modelu i numeru seryjnego

Model nr _____

Numer seryjny _____

Wprowadzenie

Ta maszyna to świder o napędzie hydraulicznym będący osprzętem do ładowarek kompaktowych Toro. Służy ona do wykonywania w glebie pionowych otworów niezbędnych przy budowie słupów, sadzeniu roślin, do innych celów budowlanych oraz związanych z kształtowaniem terenów zielonych. Nie jest ona przeznaczona do wiercenia otworów w nawierzchniach utwardzonych, betonowych lub warstwie lodu.

Aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji maszyny, nie uszkodzić jej i uniknąć obrażeń ciała należy uważnie przeczytać poniższe informacje. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na użytkowniku.

Z firmą Toro można skontaktować się bezpośrednio poprzez stronę: www.Toro.com, aby uzyskać informacje na temat urządzenia i akcesoriów, znaleźć dealera lub zarejestrować swoje urządzenie.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotować numer modelu i numer seryjny urządzenia. Rysunek 1 przedstawia położenie oznaczenia modelu oraz numeru seryjnego na urządzeniu. Na świdrach i adapterach przedłużających tabliczka znamionowa zawierająca model i numer seryjny umieszczona jest w górnej części wału. Należy zapisać je w przewidzianym na to miejscu.

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (Rysunek 2), który sygnalizuje niebezpieczeństwo, mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy

W niniejszej instrukcji występują dwa słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Spis treści

Bezpieczeństwo 3
Wskaźniki stabilności 4
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze 5
Przegląd produktu 5
Specyfikacje 5
Działanie 6
Instalowanie świdra 6
Wiercenie otworu 7
Odłączanie świdra 8
Konserwacja 9

© 2014—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Napisz do nas pod adres www.Toro.com.
Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych.
Wszelkie prawa zastrzeżone

Zalecany harmonogram konserwacji 9
Smarowanie osi obrotu w ramionach jarzma 9
Wymiana oleju w przekładni planetarnej 9
Przechowywanie 10
Rozwiązywanie problemów 11

Bezpieczeństwo

Nieprawidłowe użytkowanie lub czynności obsługowe przeprowadzane przez operatora lub właściciela mogą doprowadzić do obrażeń ciała. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa umieszczonych poniżej oraz w *Instrukcji obsługi* zespołu jezdnego. Należy zwracać szczególną uwagę na symbol alarmu bezpieczeństwa, tj. *Uwaga*, *Ostrzeżenie* lub *Niebezpieczeństwo* — są to instrukcje dotyczące bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do obrażeń lub śmierci.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Kontakt z obracającym się świdrem może spowodować wciągnięcie kończyny, poważne obrażenia i/lub śmierć.

Podczas pracy świdra należy zachować od niego odstęp co najmniej 3 metrów. Nie wolno również zastępować dołączonej śruby mocującej świder do głowicy napędowej śrubą dłuższą, gdyż może to zwiększyć niebezpieczeństwo wciągnięcia kończyny.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W obszarze roboczym mogą występować podziemne instalacje elektryczne, gazowe i/lub linie telefoniczne. W przypadku dokopania się do którejś z wymienionych instalacji może dojść do porażenia prądem lub wybuchu.

Na obszarze pracy należy oznaczyć instalacje podziemne i nie kopać w oznaczonych obszarach. Proszę skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się oznaczaniem lub firmą użyteczności publicznej w celu oznaczenia nieruchomości (np. w Stanach Zjednoczonych proszę zadzwonić pod numer 811 w celu połączenia się z krajowymi służbami ds. oznaczeń).

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy wyłączonym silniku osprzęt znajdujący się w pozycji uniesionej może stopniowo opadać. Osoby znajdujące się w pobliżu mogą zostać przygniecione lub zranione przez opuszczający się osprzęt.

Przy każdym wyłączeniu zespołu jezdnego osprzęt należy opuszczać na podłoże.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas wjeżdżania na wzniesienie lub zjeżdżania z niego istnieje niebezpieczeństwo przewrócenia się maszyny, jeżeli jej cięższa strona skierowana jest w dół zbocza. Przewrócenie się maszyny niesie ryzyko przygniecenia lub poważnego zranienia osób.

W górę i w dół zbocza należy jeździć z cięższą stroną maszyny skierowaną pod górę. Zamocowany świder spowoduje obciążenie przedniej części maszyny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Rażenie piorunem może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Jeśli nad obszarem pracy widać błyski lub słychać grzmoty, zaprzestać używania maszyny i znaleźć miejsce, w którym można się schronić.

Wskaźniki stabilności

Aby określić maksymalny kąt nachylenia zbocza, którym można przejechać ze świdrem zainstalowanym na zespole jezdnym, należy odszukać w poniższej tabeli wskaźnik stabilności dla kierunku, w jakim chce się jechać, a następnie odszukać kąt nachylenia dla tego wskaźnika oraz kierunku jazdy w rozdziale Dane dotyczące stabilności w *Instrukcji obsługi* zespołu jezdnego.

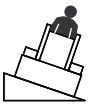
⚠ OSTRZEŻENIE

Przekroczenie maksymalnego zalecanego nachylenia zbocza może spowodować przewrócenie się zespołu jezdnego i przygniecenie operatora lub osób postronnych.

Nie wolno prowadzić zespołu jezdnego na zboczu o nachyleniu większym niż maksymalne zalecane nachylenie ustalone za pomocą poniższych tabel oraz *Instrukcji obsługi* zespołu jezdnego.

Stabilność ze świdrem o średnicy od 300 do 750 mm

Ważne: Jeżeli używany jest zespół jezdny inny niż kompaktowa ładowarka TX, należy na czas używania głowicy napędowej świdra ze świdrem o dużej średnicy zamocować do zespołu jezdnego przeciwwagę. Niezastosowanie przeciwwagi spowoduje niestabilność zespołu jezdnego.

Ustawienie	Wskaźnik stabilności
Przodem pod górę 	D
Tyłem pod górę 	D
Bokiem pod górę 	C

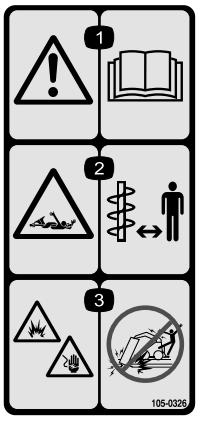
Stabilność bez świdra lub ze świdrem o średnicy poniżej 300 mm

Ważne: Jeżeli używany jest zespół jezdny inny niż kompaktowa ładowarka TX, podczas używania głowicy napędowej bez świdra lub ze świdrem o średnicy mniejszej niż 300 mm nie należy stosować przeciwwagi. Zastosowanie przeciwwagi może spowodować pogorszenie stabilności zespołu jezdnego w pozycjach przodem lub bokiem pod górę.

Ustawienie	Wskaźnik stabilności
Przodem pod górę 	D
Tyłem pod górę 	C
Bokiem pod górę 	B

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

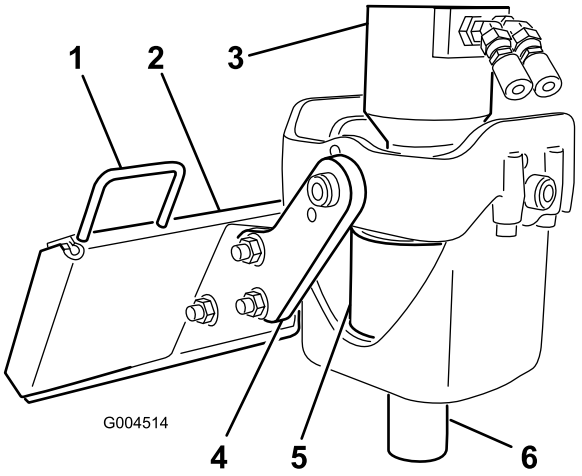
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i zagubione etykiety należy wymienić.



105-0326

1. Ostrzeżenie – należy przeczytać *instrukcję obsługi*.
2. Niebezpieczeństwo wciągnięcia kończyny, świder – nie należy dopuszczać osób postronnych w pobliże świdra.
3. Ryzyko wybuchu i/lub porażenia prądem elektrycznym – nie prowadź wykopów w obszarach uzbrojonych w przewody gazowe lub elektryczne.

Przegląd produktu



Rysunek 3

1. Uchwyt przewodu
2. Płyta montażowa
3. Silnik
4. Ramię jarzma
5. Głowica napędowa
6. Wał napędowy

Specyfikacje

Informacja: Dane techniczne i konstrukcja mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Model 22805	
Szerokość	62 cm
Długość	40 cm
Wysokość	59 cm
Masa	83 kg

Model 22806	
Szerokość	62 cm
Długość	42 cm
Wysokość	59 cm
Masa	89 kg

Działanie

Więcej informacji dotyczących mocowania osprzętu do zespołu jezdnego i odłączania go można znaleźć w *instrukcji obsługi* zespołu jezdnego.

Informacja: Do podnoszenia i przenoszenia osprzętu należy zawsze używać zespołu jezdnego. W celu przeniesienia świdra odłączonego od głowicy napędowej należy przełożyć pasy pod obydwoma końcami świdra, unieść go i przenieść w docelowe miejsce.

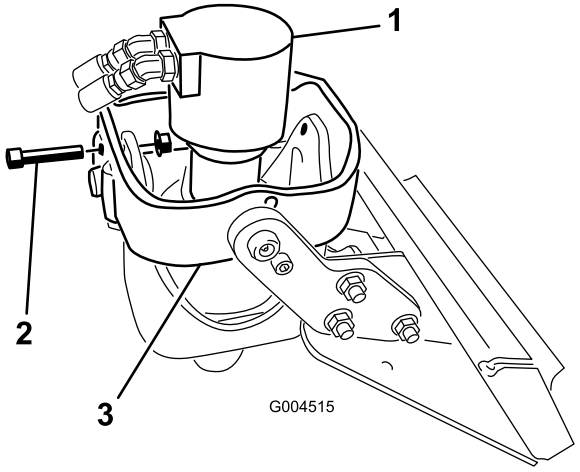
Instalowanie świdra

⚠ OSTRZEŻENIE

Głowica świdra jest zamocowana wahliwie do ramion jarzma. Uwięzienie dłoni lub palców między ramionami jarzma a swobodnie poruszającą się głowicą napędową może spowodować przytrzaśnięcie, poważne obrażenia lub amputację.

Nie należy zbliżać dłoni ani palców do ramion jarzma.

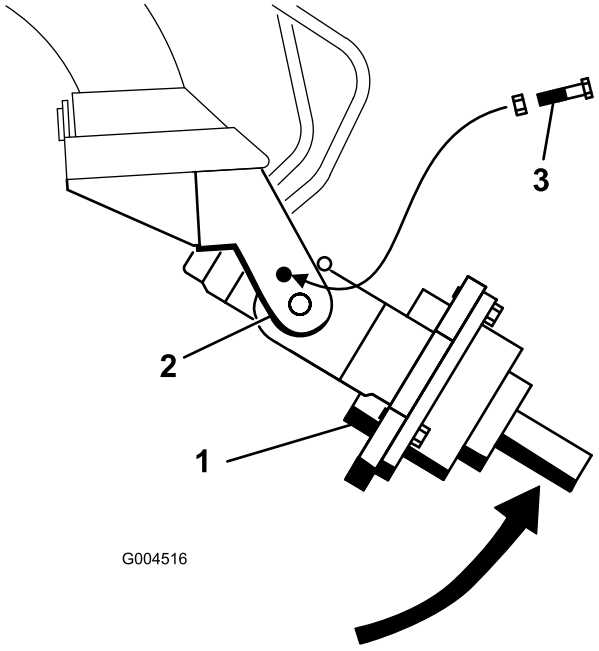
1. Przy instalacji świdra do głowicy napędowej model 22806, ustaw głowicę napędową pionowo, przełóż śrubę (1/2 x 2 1/2 cala) przez otwory w przedniej części jarzma, a następnie lekko przykręć nakrętkę kołnierzową (1/2 cala) (Rysunek 4).



Rysunek 4

1. Głowica napędowa (widok z przodu)
2. Śruba
3. Przednia część jarzma

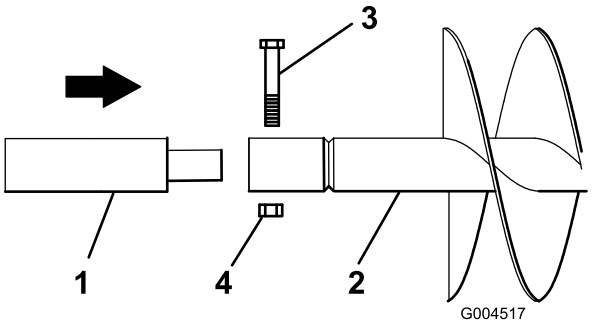
2. Unieś ramiona ładowarki, aż głowica napędowa uniesie się ponad podłoże.
3. Wyłącz silnik.
4. Ręcznie obróć głowicę napędową do góry, aż da się włożyć śrubę (1/2 x 2 1/2 cala) w otwór w ramieniu jarzma i zamocować głowicę napędową. Lekko nakręć na śrubę nakrętkę kołnierzową (1/2 cala) (Rysunek 5).



Rysunek 5

1. Głowica napędowa
2. Ramię jarzma
3. Śruba i nakrętka kołnierzowa

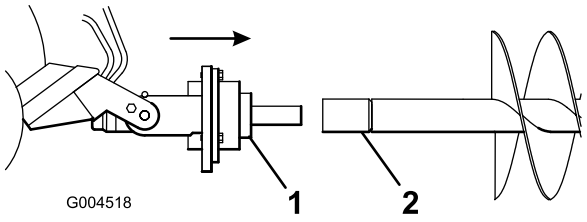
5. Jeżeli świder będzie używany z adapterem przedłużającym, wsuń końcówkę adaptera w zakończenie świdra i zamocuj świder do adaptera za pomocą śruby (7/8 x 4 1/2 cala) z nakrętką (7/8 cala) (Rysunek 6).



Rysunek 6

1. Adapter przedłużający
2. Wał świdra
3. Śruba, 7/8 x 4 1/2 cala
4. Nakrętka, 7/8 cala

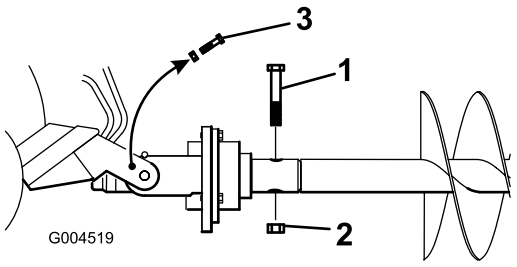
6. Uruchom silnik.
7. Manewruj maszyną tak, aby umieścić wał napędowy w końcówce wału świdra lub adaptera przedłużającego (jeżeli jest stosowany) (Rysunek 7).



Rysunek 7

1. Głowica napędowa
2. Wał świdra

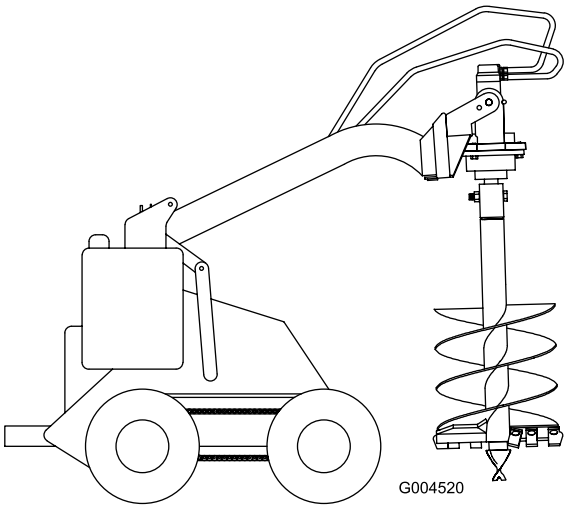
8. Wyłącz silnik.
9. Zamocuj świder do głowicy napędowej za pomocą śruby (7/8 x 4 1/2 cala) z nakrętką (7/8 cala) (Rysunek 8).



Rysunek 8

1. Śruba, 7/8 x 4 1/2 cala
2. Nakrętka, 7/8 cala
3. Śruba(y) z nakrętką(ami)

10. Odkręć od ramion jarzma śruby z nakrętkami przykręcone w punkcie 1 (jeżeli dotyczy) oraz 4 (Rysunek 8).
11. Uruchom silnik.
12. Unieś świder z podłoża (Rysunek 9).



Rysunek 9

13. Gdy świder znajdzie się w pozycji pionowej, odchyl płytę osprzętu do tyłu aż głowica napędowa dotknie płyty montażowej, aby ustabilizować położenie świdra i zapobiec jego swobodnemu ruchowi (Rysunek 9).

Wiercenie otworu

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

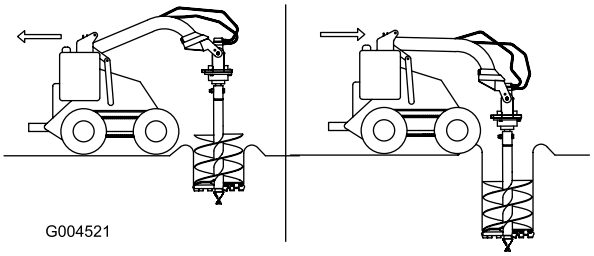
W obszarze roboczym mogą występować podziemne instalacje elektryczne, gazowe i/lub linie telefoniczne. W przypadku dokopania się do którejś z wymienionych instalacji może dojść do porażenia prądem lub wybuchu.

Na obszarze pracy należy oznaczyć instalacje podziemne i nie kopać w oznaczonych obszarach. Proszę skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się oznaczaniem lub firmą użyteczności publicznej w celu oznaczenia nieruchomości (np. w Stanach Zjednoczonych proszę zadzwonić pod numer 811 w celu połączenia się z krajowymi służbami ds. oznaczeń).

Ważne: Przed rozpoczęciem wiercenia upewnij się, że podłoże jest oczyszczone ze śmieci lub gruzu.

Ważne: Czubek oraz ostrza świdra muszą być nieuszkodzone oraz w dobrym stanie, w przeciwnym razie świdra nie wolno używać.

1. Opuść świder do podłoża w miejscu planowanego otworu.
2. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji Szybko (Fast).
3. Jeżeli zespół jezdny posiada dźwignię wybieraka biegów, ustaw ją w położeniu niskiego biegu.
4. Jeżeli zespół jezdny posiada dźwignię rozdzielacza przepływu, ustaw ją w położeniu na godzinę 10:00.
5. Aby rozpocząć wiercenie, przyciągnij dźwignię hydrauliki pomocniczej do chwytu operatora lub drążka wzorcowego.
6. W miarę rozluźniania gleby powoli opuszczaj świder. W miarę pogłębiania się wykopu przejedź zespołem jezdnym do przodu lub do tyłu, aby utrzymać pionowe ustawienie świdra (Rysunek 10).



Rysunek 10

7. Gdy świder napełni się glebą, zatrzymaj napęd świdra i wyciągnij go z otworu. Załącz napęd świdra, aby strząsnąć glebę, a następnie kontynuuj wiercenie.

   Informacja: Aby wspomóc strząsanie gleby ze świdra, można szybko przełączyć dźwignię hydrauliki

pomocniczej z położenia do przodu do położenia do tyłu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W przypadku modelu 22806 przyłożenie nadmiernej siły dociskającej świder do dna otworu może spowodować niekontrolowane drgania świdra mogące doprowadzić do przewrócenia zespołu jezdnego. Może to spowodować przygniecenie lub poważne zranienie operatora lub osób postronnych.

Przy użytkowaniu modeli 22806 nie należy używać nadmiernej siły dociskającej świder do podłoża. Należy umożliwić świdrowi samodzielne wgryzienie się w glebę.

Odłączanie świdra

1. Unieś ramiona ładowarki, aż świder wysunie się z otworu.

   Informacja: W przypadku używania między głowicą napędową a świdrem adaptera przedłużającego o długości 600 mm konieczne może być uniesienie świdra możliwie wysoko, a następnie cofnięcie zespołu jezdnego w celu całkowitego wyciągnięcia świdra z otworu.

2. Opuść świder na ziemię w miejscu przechowywania.
3. Podczas opuszczania ramion jedź powoli do tyłu, aż świder ułoży się poziomo.
4. Wyłącz silnik.
5. Odkręć śrubę z nakrętką mocujące świder lub adapter przedłużający do głowicy napędowej.
6. Uruchom silnik i odjedź zespołem jezdnym od świdra.
7. Jeżeli używany był adapter, odkręć mocujące go śrubę z nakrętką i zdejmij ze świdra.

Konserwacja

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 50 godzinach	• Wymień olej w przekładni planetarnej.
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Nasmaruj osie obrotu w ramionach jarzma. Zaaplikuj smar do wszystkich smarowniczek po każdym myciu. • Sprawdź zęby świdra i wymień je, jeśli są uszkodzone lub zużyte.
Co 1000 godzin	• Wymień olej w przekładni planetarnej.
Przed składowaniem	• Sprawdź zęby świdra i wymień je, jeśli są uszkodzone lub zużyte. • Pomaluj odpryski na powierzchni.

⚠ OSTROŻNIE

Jeśli zostawisz kluczyk w stacyjce, ktoś może przypadkowo uruchomić silnik. Przypadkowe uruchomienie silnika może spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.

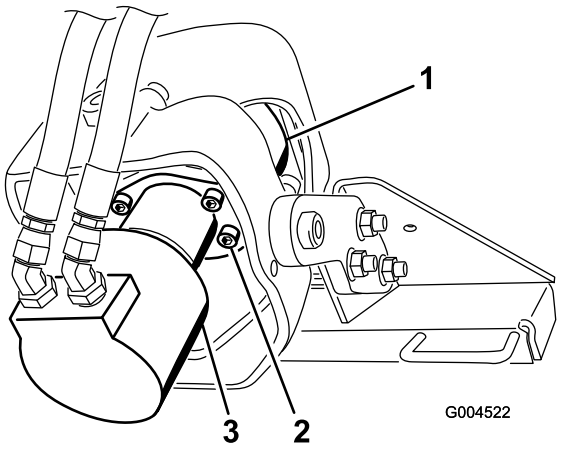
Przez przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyjmij kluczyk ze stacyjki.

Smarowanie osi obrotu w ramionach jarzma

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie Zaaplikuj smar do wszystkich smarowniczek po każdym myciu.

Typ smaru: Smar ogólnego zastosowania

1. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
2. Oczyścić smarowniczki za pomocą szmatki.
3. Podłączyć smarownicę do każdej smarowniczki.
4. Następnie wtłocz smar do smarowniczek, aż zacznie wyciekać z łożysk.
5. Wytrzyj nadmiar smaru.



Rysunek 11

1. Obudowa przekładni planetarnej
2. Śruby
3. Silnik

Wymiana oleju w przekładni planetarnej

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 50 godzinach

Co 1000 godzin

Przekładnia planetarna mieści 0,4 litra łagodnego oleju na skrajnie wysokie naciski klasy API-GL-5 numer 80 lub 90.

1. Umieść głowicę napędową nad pojemnikiem na olej (Rysunek 11).
2. Odkręć 4 śruby mocujące silnik, zdejmij silnik i odczekaj, aż olej spłynie do pojemnika.
3. Po całkowitym spuszczeniu oleju ustaw głowicę napędową otworem do góry.
4. Wlej 0,4 litra łagodnego oleju na skrajnie wysokie naciski klasy API-GL-5 numer 80 lub 90.
5. Umieść silnik na swoim miejscu i przykręć go za pomocą czterech uprzednio wykręconych śrub. Dokręć śruby z momentem 142 N-m.

Przechowywanie

1. Przed długoterminowym przechowywaniem umyj osprzęt roztworem łagodnego środka myjącego w wodzie, aby usunąć ziemię i zanieczyszczenia.
2. Sprawdź i dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty. Napraw lub wymień wszystkie uszkodzone lub zużyte części.
3. Upewnij się, że wszystkie złącza hydrauliczne są podłączone i spięte, aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń do układu hydraulicznego.
4. Pomaluj wszystkie porysowane i gołe powierzchnie metalowe. Lakier jest do zakupu w autoryzowanym zakładzie serwisowym.
5. Osprzęt należy przechowywać w czystym, suchym garażu lub pomieszczeniu. Przykryj go w sposób, który pozwoli go ochronić i utrzymać w czystości.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Głowica napędowa nie obraca się.	1. Złącze hydrauliczne nie zostało poprawnie podłączone	1. Sprawdź i dociśnij wszystkie złącza.
	2. Wadliwe złącze hydrauliczne	2. Sprawdź złącza i w razie stwierdzenia uszkodzeń wymień.
	3. Brak drożności przewodu hydraulicznego	3. Znajdź i usuń przyczynę zatkania.
	4. Załamany przewód hydrauliczny	4. Wymień załamany przewód hydrauliczny
	5. Zanieczyszczenia w przekładni	5. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Gwarancja na kompaktowe maszyny firmy Toro

Roczna ograniczona gwarancja

Maszyny kompaktowe

Warunki i produkty objęte gwarancją

Firma Toro® i jej podmiot stowarzyszony, Toro Warranty Company, zgodnie z zawartą między nimi umową, wspólnie gwarantują, że zakupiona kompaktowa maszyna Toro („produkt") jest wolna od jakichkolwiek wad materiałowych i wykonawczych. Obowiązują poniższe okresy czasu, liczone od daty zakupu:

Produkty	Okres gwarancji
Ładowarki, koparki do rowów oraz osprzęt	Rok lub 1000 roboczogodzin, zależnie od tego, co nastąpi pierwsze
Silniki firmy Kohler	3 lata
Pozostałe silniki	2 lata

Jeżeli spełnione są warunki gwarancji, Produkt zostanie przez nas naprawiony bezpłatnie; dotyczy to także diagnostyki, robocizny i części zamiennych.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeśli uważasz, że posiadany produkt firmy Toro zawiera wadę materiałową lub wykonawczą, wykonaj poniższą procedurę:

1. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu maszyn kompaktowych firmy Toro, aby umówić się na przegląd w punkcie serwisowym. Aby znaleźć najbliższego przedstawiciela, wejdź na naszą stronę internetową www.Toro.com. Można także zadzwonić na bezpłatny numer działu obsługi klienta firmy Toro: 888-865-5676 (dla klientów z USA) lub 888-865-5691 (dla klientów z Kanady).
2. Przywieź produkt z dowodem zakupu (paragonem) do przedstawiciela serwisu.
3. Jeśli z dowolnego powodu nie zadowala Cię analiza lub pomoc udzielona przez przedstawiciela serwisu, skontaktuj się z nami:

   Dział obsługi klienta LCB
   Toro Warranty Company
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196
   Numer bezpłatny: 888-865-5676 (dla klientów z USA)
   Numer bezpłatny: 888-865-5691 (dla klientów z Kanady)

Obowiązki właściciela

Musisz konserwować posiadany produkt Toro, przestrzegając procedur konserwacji opisanych w *Instrukcji obsługi*. Koszty takiej rutynowej konserwacji, wykonywanej przez przedstawiciela lub przez Ciebie, pokrywasz Ty. Części zaplanowane do wymiany w ramach wymaganej konserwacji (Części do konserwacji) są objęte gwarancją przez okres do planowego czasu wymiany dla danej części. Niewykonywanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych może być podstawą do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych.

Elementy i sytuacje nieobjęte gwarancją

Nie wszystkie uszkodzenia i usterki Produktu, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, są wadami materiałowymi lub wykonania. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń Produktu wynikających z korzystania z nieoryginalnych części zamiennych Toro, instalacji i korzystania z dodatkowego wyposażenia oraz zmodyfikowanych i niezatwierdzonych akcesoriów.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z niewykonywania zalecanych czynności konserwacyjnych i/lub regulacyjnych.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z użytkowania produktu w sposób agresywny, niedbały lub lekkomyślny.
- Części podlegających zużyciu w następstwie używania, chyba że okażą się wadliwe. Przykładowe części eksploatacyjne i zużywające się w trakcie normalnego użytkowania Produktu to między innymi zęby koparek, widły, świece żarowe, opony, gąsienice, filtry, łańcuchy itp.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku wpływów zewnętrznych. Do elementów uznawanych za będące poza wpływami zewnętrznymi należą m.in. pogoda, praktyki przechowywania, zanieczyszczenia, stosowanie niedozwolonych płynów chłodzących, smarów, dodatków, substancji chemicznych itp.
- Elementy ulegające normalnemu zużyciu. Normalne zużycie obejmuje m.in. zużycie powierzchni malowanych, rysy na naklejkach i szybach itp.
- Wszystkie elementy objęte oddzielną gwarancją producenta.
- Koszty związane z odbiorem i dostawą

Warunki ogólne

Na podstawie tej gwarancji naprawy mogą być wykonywane tylko przez autoryzowane zakłady serwisowe maszyn kompaktowych firmy Toro.

Firmy Toro® Company i Toro Warranty Company nie ponoszą odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody związane z użytkowaniem produktów Toro objętych tą gwarancją, w tym za jakiekolwiek koszty czy wydatki związane z zapewnieniem maszyn lub usług zastępczych w uzasadnionych okresach występowania usterek lub braku eksploatacji w oczekiwaniu na naprawę w ramach gwarancji. Wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonych zastosowań są ograniczone do okresu objętego niniejszą gwarancją. Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, więc powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą nie mieć zastosowania.

Niniejsza gwarancja udziela określonych praw, a w zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Oprócz gwarancji emisji zanieczyszczeń, o której mowa poniżej, w stosownych przypadkach nie ma innych wyraźnych gwarancji. Układ kontroli emisji spalin w Produkcie może być objęty osobną gwarancją spełniającą wymagania ustalone przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency; EPA) lub Kalifornijską Radę Ochrony Czystości Powietrza (California Air Resources Board; CARB). Ograniczenia określone powyżej nie mają zastosowania do gwarancji na układ kontroli emisji spalin. Szczegółowe informacje można znaleźć w dokumencie California Emission Control Warranty Statement dołączonym do Produktu lub zawartym w dokumentacji producenta silnika.

Wszystkie kraje oprócz USA i Kanady

Klienci, którzy nabyli produkt Toro wyeksportowany ze Stanów Zjednoczonych lub Kanady, powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą produktów Toro w celu uzyskania informacji o warunkach gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju. Jeśli z jakichkolwiek powodów nie jesteś zadowolony z obsługi świadczonej przez dystrybutora lub masz trudności z uzyskaniem informacji o warunkach gwarancyjnych, skontaktuj się z importerem produktów Toro. Jeśli zawiodą wszystkie inne sposoby uzyskania takich informacji, skontaktuj się z Toro Warranty Company.